

LES FEMMES
ET LE DEUIL

DEUIL

*Matériel de formation
et d'animation à l'intention
du personnel alphabétiseur*

Perte



DÉCÈS

PEINE

Abandon

Chagrin

TESTAMENT



LE RÉSEAU NATIONAL
D'ACTION ÉDUCATION FEMMES

Héritage

LES FEMMES ET LE DEUIL

*Matériel de formation
et d'animation à l'intention
du personnel alphabétiseur*



LE RÉSEAU NATIONAL
D'ACTION ÉDUCATION FEMMES

Conception : Réseau national d'action éducation femmes

Recherche : Sylvie Jobin

Rédaction : Sylvie Jobin, Louise Émond

Révision : Denise Veilleux

Conception et réalisation graphiques : WAWA Design

Dépôt légal — 2^e trimestre 1996
Bibliothèque nationale du Canada
ISBN : 1-895715-06-7

Réseau national d'action éducation femmes (RNAÉF)
435, boulevard Saint-Laurent, bureau 208
Ottawa (Ontario) K1K 2Z8
Téléphone : (613) 741-9978
Télécopieur : (613) 741-3805

La production de ce document a été rendue possible grâce à l'appui financier du *Secrétariat national à l'alphabétisation, Développement des ressources humaines Canada*.

Nous remercions sincèrement les personnes apprenantes de l'atelier d'alphabétisation de Ruth Lafrenière, de la *Commission scolaire de la Haute-Gatineau* à Maniwaki, Québec, qui ont participé au processus de validation du document.

Pour simplifier la lecture, le féminin est utilisé comme forme générique.

Droit de reproduction autorisé



| | |
|---|-----|
| INTRODUCTION | 4 |
| Résumé des activités..... | 4 |
| Animation | 4 |
| OBJECTIFS DE FORMATION | 5 |
| Objectif général | 5 |
| Objectif spécifique..... | 5 |
| Objectifs pédagogiques | 5 |
| Matériel utilisé..... | 5 |
| Durée des activités | 5 |
| ACTIVITÉS DE FORMATION ET D'ANIMATION | 6 |
| SECTION Jeanne a perdu sa meilleure amie | |
| 1 Notes au personnel alphabétiseur..... | 6 |
| Jeanne a perdu sa meilleure amie (texte) | 7 |
| Exercices de compréhension de texte | 8-9 |
| Conversation dirigée — Questions..... | 10 |
| SECTION Traitement de thèmes liés aux différentes formes de deuil rencontrés par les femmes au cours de leur vie | |
| 2 Boulette a disparu..... | 11 |
| La maison familiale, cinquante ans d'histoire..... | 12 |
| Cécile est au chômage..... | 13 |
| Marie-Ange, un ange à la maison..... | 14 |
| Lexique et exercices | 15 |
| BIBLIOGRAPHIE | 16 |



Le fascicule « Les femmes et le deuil » a été créé dans le but d'aider l'alphabétiseuse à présenter aux personnes apprenantes les diverses réalités touchant le deuil, l'abandon et la perte.

L'alphabétiseuse les amènera à faire des liens entre leur vécu quotidien et les différentes expériences relatives au deuil, à l'aide de textes, de conversations dirigées et de pistes d'animation. Le matériel proposé s'adresse au personnel alphabétiseur qui travaille auprès des personnes apprenantes de niveau intermédiaire.

RÉSUMÉ DES ACTIVITÉS

Les activités de formation et d'animation sont réparties en deux sections. La première introduit le thème de ce fascicule à l'aide du texte *Jeanne a perdu sa meilleure amie* (mise en situation). À partir de ce texte, l'alphabétiseuse fera des exercices de compréhension de texte à l'oral et à l'écrit. Elle ouvrira par la suite des discussions pour amener les personnes apprenantes à faire des liens avec leur vécu personnel.

La seconde section traite plus spécifiquement de thèmes liés aux différentes réalités du deuil et des pertes que les femmes ont à rencontrer. Chaque thème est présenté à l'aide d'un court texte auquel s'ajoutent des pistes d'animation que l'alphabétiseuse utilisera à sa guise. Les courts textes peuvent être lus soit par l'alphabétiseuse, soit par les personnes apprenantes.

L'alphabétiseuse pourrait inclure d'autres exercices de formation adaptés aux besoins d'apprentissage des personnes apprenantes au sein de l'atelier d'alphabétisation.

ANIMATION

L'alphabétiseuse favorisera les échanges entre les personnes apprenantes pour les aider à réfléchir sur les différents aspects du deuil. Il est possible que plusieurs personnes aient déjà vécu ou vivent des situations similaires à celles présentées dans ce fascicule. L'alphabétiseuse les fera parler des émotions vécues lors des différents deuils rencontrés au cours de leur vie. De même, avec l'aide des personnes apprenantes, elle tissera le fil conducteur entre le vécu des femmes et leur façon d'aborder la mort et le deuil.

➤ OBJECTIF GÉNÉRAL

Sensibiliser les personnes apprenantes aux différentes réalités du deuil et les amener à parler de ses diverses répercussions.

➤ OBJECTIF SPÉCIFIQUE

Aider les personnes apprenantes à identifier les différentes formes de deuil et présenter des alternatives pour les aider à diminuer l'impact de la perte, de l'abandon et du changement.

➤ OBJECTIFS PÉDAGOGIQUES

Accroître la capacité de lecture et de compréhension de texte.

Améliorer l'expression d'une idée et l'écoute entre les personnes apprenantes.

Autre : à la discrétion du personnel alphabétiseur.

MATÉRIEL UTILISÉ

Section 1 : Texte : *Jeanne a perdu sa meilleure amie*

Section 2 : Mini-textes accompagnés de pistes d'animation :

Boulette a disparu

La maison familiale, cinquante ans d'histoire

Cécile est au chômage

Marie-Ange, un ange à la maison

Lexique et exercices

Tableau ou grandes feuilles

Autre : à la discrétion du personnel alphabétiseur

DURÉE DES ACTIVITÉS

Section 1 : 3 heures, selon les habiletés des personnes apprenantes

Section 2 : 1 heure par thème (5 thèmes)

Les activités peuvent être réparties sur plusieurs ateliers consécutifs.



*Jeanne
a perdu
sa meilleure amie*

SECTION

1

NOTES AU PERSONNEL ALPHABÉTISEUR

- 1) Afin de susciter l'intérêt des personnes apprenantes, l'alphabétiseuse prendra quelques minutes au début de l'atelier d'alphabétisation pour présenter le thème « Les femmes et le deuil » et les activités à l'ordre du jour.

Quelques suggestions

- Écrire au tableau ou sur une grande feuille le titre du texte, *Jeanne a perdu sa meilleure amie*, et demander aux personnes apprenantes quelle pourrait être son histoire en donnant des indices.
 - Demander aux personnes apprenantes de parler de leurs expériences personnelles face à un deuil.
 - Lors d'un atelier précédent, demander aux personnes apprenantes d'apporter des photos de personnes décédées qu'elles ont connues ou un objet ayant appartenu à une personne décédée. Les objets et les photos pourraient être utilisés pour introduire le sujet du jour ou lors des autres activités proposées dans ce fascicule.
- 2) Par la suite, l'alphabétiseuse demande aux personnes apprenantes de faire la lecture du texte *Jeanne a perdu sa meilleure amie* (page 7) individuellement ou en groupe.
 - 3) Elle ouvre ensuite une discussion pour connaître ce que les personnes apprenantes ont retenu de cette histoire (compréhension de texte à l'oral). L'alphabétiseuse peut aussi distribuer aux personnes apprenantes les deux exercices de compréhension de texte à l'écrit (pages 8 et 9) et en faire la correction en groupe.
 - 4) Suite aux exercices de compréhension de texte, l'alphabétiseuse dirige une conversation pour amener les personnes apprenantes à faire un lien entre leur histoire personnelle et celle de Jeanne. Pour ce faire, elle pourra utiliser les questions suggérées à la page 10.



JEANNE A PERDU SA MEILLEURE AMIE

👁 👁 Françoise, l'amie de Jeanne, est décédée. Jeanne a perdu sa meilleure amie. Elle est morte dans un accident de voiture. C'est injuste de mourir ainsi, pense Jeanne. Françoise était une bonne personne. Elle avait deux enfants.

Jeanne pleure beaucoup depuis l'accident. Ses amies consolent Jeanne. Son médecin dit que c'est normal de pleurer. C'est la période du deuil.

Depuis la mort de Françoise, Jeanne se sent très seule. Elles étaient amies depuis quatorze ans. Jeanne trouve le temps long. Elle n'a plus la visite de son amie Françoise. Elle est partie pour toujours. Il ne lui reste que des souvenirs de sa grande amie.

Jeanne continue de travailler. Pour oublier son chagrin, elle fait du bénévolat. Cela lui permet de passer le temps. Soudainement, elle pense à ses parents lorsqu'ils ont vendu la maison familiale. Elle pense à la chatte Boulette, qui a disparu. Elle se souvient de sa belle-sœur qui a perdu son emploi. Il y a eu beaucoup de changements dans la vie de Jeanne.



EXERCICE DE COMPRÉHENSION DE TEXTE (1)

À l'aide du texte « Jeanne a perdu sa meilleure amie », réponds aux questions.

 1. Comment s'appelait la meilleure amie de Jeanne?

2. Comment Jeanne a-t-elle perdu son amie?

3. Pourquoi Jeanne pleure toujours depuis l'accident?

4. Depuis combien d'années Françoise et Jeanne étaient amies?

5. Que reste-t-il à Françoise de son amie Jeanne?

6. Que fait Jeanne pour oublier son chagrin?

7. Qui a vendu la maison familiale?

EXERCICE DE COMPRÉHENSION DE TEXTE (2)

À l'aide du texte « Jeanne a perdu sa meilleure amie »,
coche (✓) vrai ou faux.

 1. Françoise avait deux enfants.

Vrai Faux

2. Jeanne rit beaucoup depuis l'accident.

Vrai Faux

3. Jeanne se sent très seule.

Vrai Faux

4. Jeanne ne trouve pas le temps long.

Vrai Faux

5. Pour oublier son chagrin, elle fait du bénévolat.

Vrai Faux

6. Elle pense à ses parents qui ont acheté la maison familiale.

Vrai Faux

7. Le chien Boulette a disparu.

Vrai Faux



CONVERSATION DIRIGÉE

Questions

Y a-t-il des personnes dans l'atelier qui ont vécu l'expérience du deuil?
Comment cela s'est-il passé? Vous reconnaissez-vous dans la tristesse de Jeanne?
Avez-vous déjà perdu a) une amie b) un parent c) un enfant?

Selon vous, est-ce que le deuil est une période difficile à vivre? Pourquoi? Dans les cas suivants, est-ce plus difficile d'accepter le deuil lorsqu'il s'agit a) d'un accident b) d'une maladie c) de vieillesse d) d'un meurtre e) d'un suicide?

Pensez-vous qu'il est plus facile d'accepter la mort a) d'une personne âgée b) d'un voisin c) d'un enfant d) d'une personne inconnue dont on voit la photo dans le journal?

Êtes-vous d'accord pour dire que lorsqu'on apprend le décès d'une personne, c'est tout un choc? Pourquoi? Quelles réactions avez-vous?

On parle souvent d'héritage, à la suite d'un décès. Qu'est-ce qu'un héritage?
Est-ce facile de parler d'héritage? Avez-vous pensé à faire votre testament?
Avez-vous pensé à préparer vos arrangements préfunéraires?

Selon votre expérience, parlez-nous de vos trucs pour mieux vivre la période du deuil. Connaissez-vous a) les ressources locales b) des personnes qui peuvent vous aider?

Qu'arrive-t-il aux enfants en cas de décès a) de la mère b) du père c) des parents?
Avez-vous pensé à qui pourrait s'occuper de vos enfants en cas de décès?

Est-ce que parler de la mort vous fait peur? Parler de la mort, c'est comme perdre quelqu'un de très important dans sa vie, est-ce vrai? Comment réagissez-vous face à la mort? (Parlez-nous de vos émotions.)

*Traitement de thèmes liés
aux différentes formes de deuil rencontrées
par les femmes au cours de leur vie*

SECTION 2

BOULETTE A DISPARU

👁️ 👁️ Boulette, la chatte de ma voisine a disparu. Depuis deux semaines, Carmen l'appelle plusieurs fois par jour. Elle frappe sa cuillère sur une boîte de nourriture pour chats. Boulette ne répond pas. Carmen est triste. Elle a du chagrin. Carmen ne sourit plus comme avant. Elle s'ennuie beaucoup de sa chatte.

Hier soir, j'ai vu la litière toute nettoyée. Carmen n'attend plus Boulette.

👉 Pistes d'animation

- 1) L'alphabétiseuse demande aux personnes apprenantes de faire la lecture du texte et d'émettre leurs commentaires sur le contenu de l'histoire.
- 2) Afin de susciter davantage la discussion, elle pose les questions suivantes :
 - Aimez-vous les animaux dans une maison? Si oui, en avez-vous un ou plusieurs à la maison? Parlez-nous de votre animal préféré?
 - Avez-vous déjà vécu la perte d'un animal que vous aimiez beaucoup? Comment cela est-il arrivé? Comment avez-vous réagi?
 - Connaissez-vous des gens qui ont vécu la perte de leur animal préféré? Est-ce que l'animal a été remplacé?
 - Que suggérez-vous aux gens qui vivent la perte de leur animal favori? (Ex : aller chercher un autre animal, faire du sport, se changer les idées, etc.)
 - Avez-vous déjà entendu parler de la zoothérapie? (Thérapie basée sur le contact humain avec les animaux) Que pensez-vous de l'idée de la zoothérapie a) à la maison b) à l'hôpital c) dans des centres d'accueil?
 - Parlez de votre animal préféré. Décrivez-le. (Les personnes qui n'en ont pas peuvent prendre l'exemple d'une personne qui a un animal.) Écrivez a) le nom de l'animal b) la sorte d'animal (ex : chien, chat, etc.).
 - Pourquoi avez-vous un animal? Quelle satisfaction vous apporte votre animal?

Objectif : Reconnaître que la perte de son animal préféré entraîne des réactions émotives qui peuvent être similaires à celles vécues lors d'un deuil humain.

LA MAISON FAMILIALE, CINQUANTE ANS D'HISTOIRE

👁️ 👁️ Henriette et Gaston habitent la même maison depuis cinquante ans. Ils ont vu grandir leurs quatre enfants dans cette maison. Ils ont de beaux souvenirs.

Maintenant, ils pensent à déménager. Les enfants sont partis depuis quelques années. La maison est devenue trop grande. C'est beaucoup de travail pour deux personnes. Henriette n'a plus la santé pour s'occuper de la maison. Gaston est handicapé depuis l'accident.

Henriette est triste de vendre la maison. Gaston s'inquiète du déménagement.

👉 Pistes d'animation

- 1) L'alphabétiseuse demande aux personnes apprenantes de faire la lecture du texte et d'émettre leurs commentaires sur le contenu de l'histoire.
- 2) Afin de susciter davantage de participation de la part des personnes apprenantes, l'alphabétiseuse pose les questions suivantes :
 - Est-ce qu'il y a des personnes dans le groupe qui ont des enfants? Demeurent-ils encore à la maison?
 - Comment pensez-vous réagir lorsqu'ils quitteront le foyer? Vous êtes-vous préparées à ce changement?
 - Comment avez-vous réagi suite à leur départ de la maison?
 - Pensez-vous que les femmes trouvent le départ des enfants plus difficile à accepter? Pourquoi?
 - Dans le texte, la maladie est une des causes du déménagement. Trouvez d'autres raisons qui obligent les gens à déménager (ex : changement du lieu d'emploi, voisins bruyants, feu, vol, vandalisme, décès, santé, départ des enfants, trop d'entretien, \$\$\$, etc.).
 - Selon vous, est-ce normal d'avoir a) des réactions b) des émotions face à un déménagement? Comment vous adaptez-vous à ces changements dans votre vie?

Objectif : *Sensibiliser les personnes apprenantes à la réalité qu'un déménagement peut entraîner des émotions.*

CÉCILE EST AU CHÔMAGE

👁️ 👁️ Cécile, la belle-sœur de Jeanne, a perdu son emploi. Elle était emballeuse depuis dix-huit ans. Les patrons de l'usine ont décidé de moderniser la machinerie. Il y aura moins de travail. Cécile sera remplacée par une machine.

Cécile se retrouve sans emploi comme d'autres travailleuses. C'est le chômage qui l'attend. Elle est inquiète pour son avenir.

👉 Pistes d'animation

- 1) L'alphabétiseuse demande aux personnes apprenantes de faire la lecture du texte et d'émettre leurs commentaires sur le contenu de l'histoire.
- 2) Afin de susciter davantage la participation des personnes apprenantes, l'alphabétiseuse pose les questions suivantes :
 - Est-ce qu'il y a des personnes dans le groupe qui ont déjà perdu leur emploi?
 - Comment avez-vous réagi? Si cela vous arrivait cette semaine, que feriez-vous?
 - Selon vous, comment se sent Cécile (ex : réactions, émotions) face à a) son avenir b) sa famille?
 - Avez-vous des solutions pour Cécile qui vient de perdre son emploi?
 - Est-ce normal d'être insécure lorsqu'on vit une situation stressante?
 - Pensez-vous que c'est une bonne idée de remplacer des employées par des machines? Pourquoi?
 - Est-ce qu'une machine travaille plus qu'une personne? Est-ce que ça coûte plus cher?
 - Avez-vous déjà entendu parler des groupes d'alphabétisation en milieu de travail? Qu'en pensez-vous? Que font-ils?
 - Pensez-vous que les employeurs devraient fournir de la formation aux employées sur les lieux de travail? Pourquoi?
 - Aujourd'hui, pensez-vous qu'il y a plus de femmes que d'hommes qui perdent leur emploi? Pourquoi?

Objectif : *Reconnaître que la perte d'un emploi est une situation stressante et difficile à accepter.*

MARIE-ANGE, UN ANGE À LA MAISON

👁 👁 Marie-Ange a déjà été professeure à l'école primaire. Elle gagnait bien sa vie. Deux ans après son mariage, elle laisse son emploi. Elle décide de s'occuper de ses enfants. Marie-Ange vit de beaux moments importants avec sa petite famille.

Elle est très occupée à la maison. Jules est le gagne-pain de la famille. Ils sont mariés depuis quinze ans. Ils ont quatre enfants.

👉 Pistes d'animation

- 1) L'alphabétiseuse demande aux personnes apprenantes de faire la lecture du texte, de le résumer et d'émettre leurs commentaires sur le contenu de l'histoire.
- 2) Afin de susciter davantage de participation des personnes apprenantes, l'alphabétiseuse pose les questions suivantes :
 - Vous reconnaissez-vous dans l'histoire de Marie-Ange?
 - Selon vous, est-ce que son travail à la maison est plus important que celui de professeure?
 - Qu'est-ce que Marie-Ange gagne en restant à la maison?
 - Pourquoi les femmes décident a) de rester à la maison pour s'occuper des enfants b) de laisser leur emploi pour s'occuper des enfants c) de s'occuper des enfants et de travailler à l'extérieur de la maison?
 - S'occuper des enfants à la maison est-ce que c'est comme avoir un travail? Expliquez.
 - Aujourd'hui, pensez-vous que c'est plus facile pour les femmes d'être sur le marché du travail? Pourquoi?
 - Devrait-il y avoir plus de garderies? Devrait-il y avoir plus de garderies en milieu de travail?
 - Pensez-vous que les employeurs devraient reconnaître les expériences des femmes à la maison?
 - Dans notre société, est-ce que l'on reconnaît la vraie valeur du travail des femmes à la maison?

Exercice

- Faire une liste du travail fait à la maison : a) nombre de fois par jour b) par semaine c) par mois d) nombre d'heures.***

*** Favorise les notions de calcul.

Objectif : *Conscientiser les personnes apprenantes aux choix dans leur vie qui peuvent entraîner des répercussions au niveau de la famille et de la situation financière.*

LEXIQUE

-   **abandon** : action d'abandonner, de laisser aller, de quitter, de cesser de s'occuper
- bénévolat** : activité (travail) faite par une personne qui n'est pas payée
- chagrin** : souffrance morale, tristesse
- console** : soulage, réconforte la peine de quelqu'un
- décès** : mort (ex : d'une personne, d'un animal)
- deuil** : perte, abandon, changement de situation
- émotion** : réaction d'une personne causée par un sentiment de peur, de surprise, de joie ou autre
- héritage** : biens transmis par succession (ex : meubles, argent, etc.)
- mort** : fin complète et définitive de la vie
- peine** : douleur morale
- pleurer** : verser des larmes
- souvenir** : se rappeler d'un événement passé
- testament** : document écrit (juridique) par lequel une personne dit à qui elle laisse ses biens
- triste** : qui a du chagrin
- zoothérapie** : traitement avec les animaux pour les personnes malades

Suggestions d'exercices

- Faites une dictée de mots.
- Composez des phrases en utilisant un ou plusieurs mots du lexique.
- Choisissez des mots au hasard et demandez les définitions.
- Écrivez la première lettre et la dernière lettre d'un mot au tableau et faites deviner le mot.

Objectif : Favoriser la compréhension de mots que l'on retrouve dans ce fascicule.



ALPHABÉTISATION

CENTRE D'ALPHABÉTISATION DE PRESCOTT, *Le p'tit classique de la phonétique*, Hawkesbury, 1991, 160 p.

CENTRE D'ALPHABÉTISATION DE PRESCOTT, *La machine à mots*, Hawkesbury, 1990, 274 p.

RÉSEAU NATIONAL D'ACTION ÉDUCATION FEMMES, *L'alphabétisation des femmes francophones, Guide à l'intention des formatrices*, Ottawa, 1990, 90 p.

AUTRES DOCUMENTS

RÉSEAU-FEMMES COLOMBIE-BRITANNIQUE, *L'éducation des femmes francophones au Canada, une démarche d'autonomie*, Vancouver, 1992, 10 p.

RÉSEAU NATIONAL D'ACTION ÉDUCATION FEMMES, *Pour les femmes : éducation et autonomie*, Ottawa, 1992, nos 1-5, 1226 p.

RÉSEAU NATIONAL D'ACTION ÉDUCATION FEMMES, *Pour les femmes francophones, l'alphabétisation en milieu de travail*, Ottawa, 1992, 32 p.

RÉSEAU NATIONAL D'ACTION ÉDUCATION FEMMES, *Prenons la parole, des femmes francophones parlent d'elles*, Ottawa, 1992, 64 p.